



Grundtvig Learning Partnership (Inter)national Days

21 March
WORLD POETRY DAY



Proposal to celebrate the World Poetry Day

Introduction:

Poetry can be considered a significant mean of communication above all among those people who need to express their feelings. But poetry is also a reading instrument that enable people to be the actors of poetries of famous authors, to be able to have an expressive voice.

Objectives of the celebration:

1. To help those people to express their feelings.
2. To realize that poetry can be a useful tool to feel free to express our own feelings through metaphor.
3. To ensure our learners to be actively involved in events and to be themselves actors of that day
4. To live this celebration day as relationship and brotherhood moment.
5. To promote reading.
6. To listen reading in different languages.

Target groups:

This proposal is addressed to: Learners of the Adult Education Centres



Preparatory activities, prior to the celebration

We settled to celebrate the world poetry day as a special event to promote and spread the reading, writing and teaching of poetry.

The main challenge for all learners will be the elaboration of poetry or letters which enable them to spread their own feelings and to become themselves authors of poetries.

We have chosen to celebrate this day because we want to pay the attention on the reading especially the expressive one in a foreign language both to know other poets and poetries of other countries of Europe, as a special moment of relationship and exchange of ideas, sharing feelings and emotion as well.

During our celebration day each learner will be ready and proud to read a poem or letter they produced and translated.

They will prepare a brief presentation with visual support (PowerPoint etc.)



Activities proposed for the celebration programme (with references to the document Inventory of creative strategies):

Strategy 21 : Collect poems written in different languages

Strategy 12,16 : Asking our learners to tell their poetry and share them during the exhibition.

Strategy 2: Think about a feeling and to be able to write few words like a poetry.

Strategy 3 : make groups and choose images. Each group has to describe loud what the chosen image suggest by using as mean of communication the poetry through new technologies(power point presentation, pictures.

Strategy 17 : to learn a foreign language through the role play. To be poets, actors and reader at the same time.



Some examples in different languages:

Sento lontano il suono di un violino.
Il cielo è illuminato da mille stelle.
Il mare accarezza la sabbia tiepida
con ritmo lento, come nenia.
È notte di incanto!
Soggiaice il corpo, inerme, mentre
l'anima si eleva e vaga, attraversa mari,
monti, isole, beata ed attonita
mirando la bellezza del creato:
attimi di estasi!
ma poi, con bramosa voglia,
va sempre più lontano
verso il cielo infinito e scruta,
e cerca una risposta
sul mistero della vita, ma trova il Nulla.
Un tremito serpeggia lungo il corpo.
Mi desta. Ancor confusa tra sogno e realtà,
mi chiedo: chi sono io? e mi risponde: il Nulla.

Rita Rizzuti



*Si j'étais une mouette
Pour toi je grimperais le ciel*

*Si j'étais une abeille
je plongerai
dans ton calice fécond*

*Si j'étais une étoile
Pour toi je tomberais
Un cent mille millions de fois
pour remplir tous tes desirs*

*Si j'étais le vent
je t'enivrerai
avec les parfums des fleurs*

*Si j'étais le soleil
avec mes rayons
j'éclairerais
seulement ton visage*

*Mais je ne suis qu'un homme
riche de son amour pour toi*

A Concetta

Se fossi un gabbiano
per te scalferei il cielo

Se fossi un'ape
M'immergerei
nel tuo calice fecondo

Se fossi una stella
Per te cadrei
Una cento mille
milioni di volte
per esaudire
ogni tuo desiderio

Se fossi il vento
ti inebrierei
col profumo dei fiori

Se fossi il sole
con i miei raggi
irradierai il tuo viso

Ma son solo un uomo
ricco del suo amore per te

Antonio Lubrano

LETTRE S A' MES COPAINS DU COURS DE FRANCAIS
(mais ce n'est pas une flatterie)

*Merci bien pour votre compagnie très agréable et
sympatique parce que ça à représentée, pour
moi, une véritable thérapie bénéfique.*

*Entre un biscuit de Madame et le gaité
d'Alexandre, la plus jene, et le caprice de Wanda,
les recettes de cuisine de Joseph et surtout
beaucoup de fauts de mnon français à la
napolitaine on a parlé sens façons d'histoire, de
poésie, de geographie de la France et de
n'omporte quoi.*

*Un group très serieux que j'espère retrouver
l'année prochaine pour un'amuser avec l'étude du
français.*

Maria Basilico

